
Berekfürdő Községi Önkormányzat
5309 Berekfürdő, Berek tér 15.

Berekfürdő Községi Önkormányzat
Képviselő-testületének
2014. április hó 30. napján
tartott testületi ülésének

J E G Y Z Ó K Ö N Y V E

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült a Berekfürdő Községi Önkormányzat Képviselő-testületnek 2014. április hó 30. napján 17 órai kezdettel tartott testületi üléséről.

Az ülés helye: Művelődési Ház
5309 Berekfürdő, Fürdő u. 2.

Jelen vannak: Dr. Hajdu Lajos	polgármester
Czinege Béla	alpolgármester
Buczkó Zoltánné	képviselő
Czinegéné Bödi Szilvia	képviselő
Hosszu András	képviselő
Dr. Kenyeres Imre	képviselő
Ifj. Nagy György	képviselő
Potornainé Szűcs Katalin	jegyző
Torkos György	ügyvezető igazgató, Berek-Víz Kft.
Tóth Attila	ügyvezető igazgató, Berekfürdői Turisztikai Nonprofit Szolgáltató Kft.
Kocsis Veronika	pénzügyi ügyintéző, Polgármesteri Hivatal
6 fő érdeklődő	

Dr. Hajdu Lajos polgármester köszönti a Képviselő-testület tagjait és a megjelenteket.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület határozatképes számban megjelent, a 7 képviselőből 5 képviselő van jelen, Czinegéné Bödi Szilvia és Buczkó Zoltánné képviselők később érkeznek az ülésre.

Az ülést megnyitja.

A jegyzőkönyv hitelesítésére Hosszu András és Dr. Kenyeres Imre képviselőket javasolja megválasztani.

Szavazásra bocsátja a javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület a javaslatot 5 igen szavazattal, ellen és tartózkodó szavazat nélkül elfogadta, erről a következő határozatot hozta:

**66/2014.(IV.30.) önkormányzati határozat
a jegyzőkönyv-hitelesítők megválasztásáról.**

Berekfürdő Községi Önkormányzat Képviselő-testülete a Szervezeti és Működési Szabályzatról szóló 25/2010.(XII.01.) Önkorm. rendelet 14. § (2) bekezdése alapján a jegyzőkönyv hitelesítésére Hosszu András és Dr. Kenyeres Imre képviselőket választotta meg.

Erről értesülnek:

- 1) Hosszu András képviselő
- 2) Dr. Kenyeres Imre képviselő
- 3) Dr. Hajdu Lajos polgármester
- 4) Polgármesteri Hivatal

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy a napirendi javaslat a meghívóban kiküldetésre került.

Van-e valakinek módosító indítványa, további napirendi javaslata?

További javaslat nem hangzott el, ezért szavazásra bocsátja a napirendi javaslat elfogadását.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület a napirendi javaslatot 5 igen szavazattal, ellen és tartózkodó szavazat nélkül elfogadta, erről a következő határozatot hozta:

**67/2014.(IV.30.) önkormányzati határozat
a napirend elfogadásáról.**

Berekfürdő Községi Önkormányzat Képviselő-testülete a Szervezeti és Működési Szabályzatról szóló 25/2010.(XII.01.) Önkorm. rendelet 14. § (5) bekezdése alapján az alábbi napirend megtárgyalását fogadta el:

- 1. Interpellációk, kérdések, lakossági észrevételek.**
- 2. Beszámoló a két ülés között történt főbb eseményekről.**
Előadó: Dr. Hajdu Lajos polgármester
- 3. Előterjesztés a Berekfürdő Községi Önkormányzat 2013. évi költségvetésének teljesítéséről, a pénzmaradvány jóváhagyásáról szóló önkormányzati rendelet elfogadására.**
Előterjesztő: Dr. Hajdu Lajos polgármester
- 4. Előterjesztés a vendéglátó egységek éjszakai nyitva tartásának rendjéről szóló önkormányzati rendelet megalkotására.**
Előterjesztő: Dr. Hajdu Lajos polgármester
- 5. Előterjesztés az államháztartáson kívüli forrás átvételéről és átadásáról, a civil szervezetek támogatásának rendjéről szóló 29/2013.(XI.05.) önkormányzati rendelet módosítására.**
Előterjesztő: Dr. Hajdu Lajos polgármester
- 6. Előterjesztés a civil szervezetek támogatására.**
Előterjesztő: Dr. Hajdu Lajos polgármester
- 7. Beszámoló a Berek-Víz Kft. pénzügyi helyzetéről.**
Előadó: Torkos György ügyvezető igazgató
- 8. Előterjesztés szociális nyári gyermekétkeztetésre.**
Előterjesztő: Potornainé Szűcs Katalin jegyző
- 9. Előterjesztés lakásbérleti szerződés meghosszabbítására.**
Előterjesztő: Potornainé Szűcs Katalin jegyző
- 10. Előterjesztés közterület-foglalási szerződés módosítására.**
Előterjesztő: Dr. Hajdu Lajos polgármester
- 11. Aktualitások.**

Erről értesülnek:

- 1) Dr. Hajdu Lajos polgármester**
- 2) Potornainé Szűcs Katalin jegyző**
- 3) Polgármesteri Hivatal**

NAPIRENDI PONTOK TÁRGYALÁSA

1. Napirendi pont: Interpellációk, kérdések, lakossági észrevételek.

Dr. Hajdu Lajos polgármester megkérdezi a Képviselőket, hogy van-e valakinek interpellációja, kérdése.

Hosszu András képviselő megkérdezi, hogy a Berek-Víz Kft. SZMSZ-e elkészült-e?

Dr. Hajdu Lajos polgármester válasza: A Berek-Víz Kft-nek van érvényes SZMSZ-e.

Hosszu András képviselő az átdolgozott SZMSZ-re gondolt.

Dr. Hajdu Lajos polgármester: Nem készült el, és lehet, hogy nem is lesz.

Hosszu András képviselő megkérdezi, hogy a fürdő dolgozók bérletével jutottak-e valamire?

Dr. Hajdu Lajos polgármester: Igen, majd a dolgozók értesülni fognak róla. Tárgyalást folytatnak róla a szakszervezettel.

Hosszu András képviselő elmondja, hogy Torkos György igazgató úrhoz szólna a következő kérdése, de ő még nincs itt. Hallomásból tudja, hogy felvettek új uszodamester dolgozót, aki nem berekfürdői.

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy az egyik dolgozó az egyik napról a másikra elment, és a helyettesítését meg kellett oldani. Ez nem Képviselő-testületi hatáskör, hanem igazgatói hatáskör.

Hosszu András képviselő elmondja, hogy az igazgató úrtól szeretne volna ezt megkérdezni. Nem gondolja, hogy nincs berekfürdői uszodamester. Ha majd megérkezik az igazgató úr, akkor meg fogja kérdezni tőle.

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy a dolgozó, akit helyettesíteni kell, valószínűleg visszajön, mert fizetés nélküli szabadságot vett ki.

Megkérdezi, hogy a Képviselők közül van-e még valakinek kérdése, észrevétele?

A Képviselők részéről további kérdés, észrevétel nem hangzott el.

Megkérdezi a jelenlévő lakosokat, hogy van-e valakinek kérdése, észrevétele?

Tőreki István berekfürdői lakos elmondja, hogy a legutóbbi „kerek asztal” beszélgetésen arról volt szó, hogy ma megtudják, hogy ki kapja meg a megbízást a fürdő kivitelezésére.

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy arról nem volt szó, hogy megtudják, hogy ki fogja megkapni, mert a szerződéskötés később lesz. A pályázatról a két ülés között történt főbb eseményekről szóló beszámolóban fog tájékoztatást adni.

Heinel Julianna berekfürdői lakos megkérdezi, hogy a volt Rácz panzióban lesz-e idősek otthona, vagy idősek napközi otthona, vagy valamilyen más idős ellátás?

Dr. Hajdu Lajos polgármester válasza: Nem. Az Önkormányzat a közétkeztetést kívánja a konyhában megoldani, az önkormányzati kertészetre alapozva, a szobákat pedig be kívánják vonni a szálláshely szolgáltatásba.

Heinel Julianna berekfürdői lakos megkérdezi, hogy máshol lesz-e esetleg idős ellátás?

Dr. Hajdu Lajos polgármester nem tud róla, csak a házi betegápolás van.

Galaczi Antalné berekfürdői lakos elmondja, hogy tele van a Kemping lengyelekkel és németekkel. Jó lenne, ha lenne egy fehér pólós dolgozó, aki információkat tudna adni a turistáknak. Most mindenki kék pólóban van, ami munkást jelent, és őket nem fogják megszólítani. A vendégek kérését tolmácsolja, elég sok problémájuk van.

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy a tegnap 20 német kempinglakóval beszélgetett kb. 2 órán át a problémákról, de ez nem jött fel.

Galaczi Antalné berekfürdői lakos elmondja, hogy ezt neki kb. 2 hete mondták.

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy szakszerű tolmács segítségével beszélgettek a németekkel. Ennek az informátornak németül és lengyelül is tudnia kell beszélni, mert másképp nem tudna segítséget nyújtani.

Galaczi Antalné berekfürdői lakos elmondja, hogy el tudja küldeni a megfelelő személyhez. Többen mondták, hogy írjanak be a vendégkönyvbe, ha probléma van, de ő ennek nem híve.

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy akkor tudják a problémát kivizsgálni, ha írásos nyoma van. Egyébként az uszodamesterek egész nyáron fehér pólóban vannak.

Galaczi Antalné berekfürdői lakos kéri, hogy az uszodába helyezzenek be két elválasztó kötelet, hogy kilométereket tudjanak úszni, mivel a fürdőzők zavarják az úszókat.

Heinel Julianna megkérdezi, hogy van-e Berekfürdön hazai, illetve nemzetközi szállásközvetítő iroda, vagy munkakör?

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy a Tourinform Iroda rendelkezik megfelelő információkkal, de ez nem szálláshely közvetítő. A szálláshely közvetítés vállalkozási tevékenység, az önkormányzat nem foglalkozhat vele.

Heinel Julianna berekfürdői lakos megkérdezi, hogy alapítványi szinten sem működhet?

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy az külön vizsgálat tárgyát képezi, de mivel az Önkormányzat alapította, ez sem lehetséges, hiszen közhasznú tevékenységet folytat.

Heinel Julianna berekfürdői lakos megkérdezi, hogy a fürdő sem közvetít szálláshelyet?

Dr. Hajdu Lajos polgármester: Nem, hiszen saját szálláshelye van.

Czinege Béla nem, mint alpolgármester, hanem mint szálláshely szolgáltató elmondja, hogy két éve megszűnt az üdülési csekk, melyet nyugdíjasok és szociálisan rászorulóknak vehettek igénybe oly módon, hogy ha befizettek 10.000 Ft-ot, kaptak érte 40.000 Ft értékű üdülési csekket. Az üdülési csekket nagyon sok magánszálláshely elfogadhatta. Ezt két éve megszüntette az állam, és helyébe Erzsébet utalványt vezettek be. Ez szintén úgy működött, hogy ha 10.000 Ft-ot befizet a nyugdíjas, vagy a szociálisan rászoruló, kap helyette 40.000 Ft értékű Erzsébet utalványt, azzal a kikötéssel, hogy csak a Magyar Állam kezelésében lévő üdülők fogadhatják el, magánszálláshely nem. Van ún. SZÉP kártya, amit más is elfogadhat. A SZÉP kártyát vállalatok adják, ami maximum 200.000 Ft összegű. Azt viszont a legnagyobb részt wellness szállodákban használják fel, amely étkezésről kezdve fürdőig, mindent biztosít. Maga is nagyon sok vendéget és bevételt veszített ezáltal. Ezt azért mondta el, mert többször felvetődött, hogy kevesebb vendég jön.

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy a Kemping sem tudja elfogadni az Erzsébet utalványt.

Hosszu András képviselő elmondja, hogy kiterjesztették a fürdőbelépőkre is az Erzsébet utalványt, amit a mi fürdőnk is el tud fogadni.

Dr. Hajdu Lajos polgármester megkérdezi, hogy van-e még valakinek kérdése, észrevétele? További kérdés, észrevétel nem hangzott el.

Megérkezett az ülésre Czinegéné Bódi Szilvia képviselő.

2. Napirendi pont: Beszámoló a két ülés között történt főbb eseményekről.

Dr. Hajdu Lajos polgármester röviden ismerteti a két ülés között történt főbb eseményeket.

Az előző képviselő-testületi ülés 2014. március 31-én volt.

Március 31-én a Nagykun Hagyományőrző Társulás ülésezett. A Társulás a civil szervezetek hagyományőrző rendezvényeinek támogatására pályázatot írt ki, mely alapján a Bereki Irodalmi Társaság a XXIV. Berekfürdői Országos Nyugdíjas Találkozó megrendezésére 100.000 Ft támogatást kapott.

Április 3-án megkaptuk a fürdőberuházás pályázati kiírásának jóváhagyásáról szóló tanúsítványt. Ezután indulhatott el a közbeszerzési kiírás.

Április 4-én a Belügyminisztériumban díjátadó ünnepségen vettünk részt az új típusú közfoglalkoztatási programok kidolgozásával kapcsolatban. Ez a Start közmunkaprogram. Azóta újra ellenőrizték a kertészetünket, abszolút megelégedéssel. A fóliasátor rendben van, a fűtés megoldódott. Ebben az évben még működni fog a munkaprogram, a jövő évben már valószínűleg szociális szövetkezet keretében kell tovább működni. Szeretnénk kiterjeszteni az állattenyésztésre is.

Április 5-én szezonnyitó rendezvény volt Kositzky Attila nyugállományú repülő altábornaggyal "A szovjet repülőtér titkai" kiállításon. Nagyon érdekes előadást adott, nagyon sok új dolgot lehetett megtudni a repülésről.

Április 6-án az Országgyűlési képviselők választására került sor. Berekfürdőn gond nélkül zajlott le.

Az ivóvízminőség-javítási projekt megvalósítása tárgyában aláírásra került a támogatási szerződés. A beruházásról viszonylag kevés szó esik, nem úgy, mint a fürdőberuházásról, pedig nagyságrendileg ez is akkora, hiszen 500 millió Ft-os beruházásról van szó. A közbeszerzési pályázat kiírása fog sorra kerülni. 100 %-os állami támogatású, de utófinanszírozású, így az előlegeket az Önkormányzatnak kell előteremteni. 51.204.135 Ft összegű vissza nem térítendő EU Önerő Alap támogatást nyertünk ehhez a projekthez. Új víztorony fog épülni, vezetékek lesznek kiépítve. Eddig nem volt gond a vízzel, de egy törvényi változás miatt az ammónia értéke átesett a megengedett határon, ezért kell ezt a beruházást megvalósítani.

Április 7-9-én a lomtalanítás rendben lezajlott.

Április 10. rendkívüli testületi ülés volt képviselői indítvány, a Bereg Thermál Kft., valamint a háziorvosi ellátás biztosítása ügyében. Úgy tűnik, hogy a jelenlegi háziorvos, Khan Sher Alam nem tér vissza Magyarországra. Jelenleg a helyettesítést én végzem, és a praxist is én fogom működtetni.

Április 12-án került megrendezésre a XI. Nagykun Vers- és Prózamondó Verseny, nagy sikerrel. A környékből nagy lelkesedéssel jönnek a gyerekek. Öröm a számunkra, hogy ebben az évben a korcsoportjában egy berekfürdői 2. osztályos kislány nyert.

Április 14. „kerek asztal” beszélgetés és fürdőbejárás volt. Ezen a napon volt a fürdőberuházással kapcsolatosan a helyszíni szemle.

Április 17-én a közös hivatallal kapcsolatos bírósági tárgyalás volt. A bíróság Kunmadaras kérelmét elutasította. A döntés nem jogerős.

Április 24-én került sor Dr. Fazekas Sándor országgyűlési képviselő megbízólevelének ünnepélyes átadására.

Április 25. Bereki Alkotó Kezek kiállítása nyílt meg. Ez egy színvonalas rendezvény, mely a lakosok körében nagy érdeklődésre tart számot.

Április 29-e a közbeszerzési pályázatok benyújtási határideje.

Április 29-én a Karcagi Többcélú Kistérségi Társulás ülésezik. Napirend: Beszámoló a 2013. évi költségvetés végrehajtásáról, és a 2013. évi pénzmaradvány felhasználása.

Május 3-án szezonnyitó rendezvény lesz a fürdőben. Bízunk benne, hogy jó idő lesz.

A fürdőberuházással kapcsolatosan elmondja, hogy 490 millió Ft a tervezői költségvetés. Hat cég adott árajánlatot a kivitelezésre. A legkevesebb árajánlat 479.729.371 Ft, a legtöbb pedig 653.477.904 Ft. Most folyik a különböző adatok ellenőrzése. Döntési javaslat a jövő héten várható a Bíráló Bizottság részéről, ezért várhatóan a jövő héten rendkívüli testületi ülés keretében kell döntést hoznia a Képviselő-testületnek a kivitelező kiválasztására. Várhatóan a rendelkezésünkre álló pénz elegendő lesz. A második árajánlat 546.866.000 Ft. Az árajánlatok elfogadhatóak.

A döntést követően az ÉARFÜ-nek be kell küldeni. Aztán az ÉARFÜ továbbküldi a Miniszterelnöki Hivatal Közbeszerzési Osztályának, akik átnézik a pályázatokat. Ha jól döntöttünk, akkor kiadják a tanúsítványt. A tanúsítvány kiadására 15 nap áll rendelkezésükre. Ezt követően 11 nap után lehet a szerződést megkötni, ha nem történik semmi probléma. Ez egy ünnepélyes aktus keretében fog zajlani. A szerződéskötés után lehet letenni az alapkövet.

A másik nagy probléma a közmunka. A téli közfoglalkoztatás befejeződött. Május elejétől a közfoglalkoztatás 20 %-ra esett vissza, összesen 3 főt tudunk közfoglalkoztatás keretében alkalmazni, és a foglalkoztatás sem 100 %-os, csak 70 %. Ezt a 3 főt térkő előállítására kívánjuk foglalkoztatni. A térkövet a parkok, járdák folytatására kívánjuk felhasználni, szépíteni.

Czinege Béla alpolgármester elmondja, hogy tegnap Cibakházán jártak, ahol közfoglalkoztatás keretében már végzik a térkő gyártását. A Polgármester úr fogadta. 5 fő készíti náluk a térkövet, megmutatták a munka folyamatát, a szükséges adalékanyagokat. Adtak mintát is. Az 5 ember naponta 1000 db térkövet tud gyártani. Kb. 1.000 Ft önköltségi áron tudnak előállítani 1 m² térkövet, ami a tüzepe 3.000 Ft felett van.

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy a Berek-Víz Kft-nél a szakszervezet megalakult. Az Alapító okirat 7. pontja alapján, mint tulajdonos a szakszervezettel való tárgyalás képviselőjét felvállaltam. Alapvető dolog, hogy a kollektív szerződés rövid határidőn belül készüljön el, amihez alkalmazkodni kell a dolgozónak és a munkaadónak is. Elkerülhetők lesznek azok a dolgok, amik nagyon sok esetben nagyon kicsi problémából adódik. Példa volt erre a németekkel való egyeztetés. A levelüket hétfőn délután kaptam meg, és már kedd estére össze is hívtuk őket. Az egyik problémájuk a kerítés volt, hogy miért van kerítés a fürdő és kemping között. A nyitottság továbbra is meg van, mert nincsenek a kiskapuk feltéve. Elmagyaráztuk nekik, hogy az építkezés és a kemping lakóinak vagyonvédelme miatt történt a kerítés elhelyezése. Megértették az intézkedést. Ezeket a vendégeket szinte már családtagként kezeljük, hiszen évek óta visszajárnak.

Szóba került a fürdőberuházás. Mondták, hogy lehetne több bevételt hozna egy „pörgősebb” fürdő. Megkérdezte, hogy akkor is idejőnnének? A válaszuk az volt, hogy nem.

A tegnap esti beszélgetés a kempinglakókkal, nagyon megerősítette abban, hogy ezt a családi hangulatot kell tovább vinni. A fürdőberuházás minőségi javítást fog eredményezni. A vízfelület növekedni fog. A téli forgalmat növelni tudják. Nagyon fontos, hogy a természetközeli vonalat is tovább vigyük.

Várom a jövő hét végéig a kollektív szerződést a szakszervezettől, amihez a munkáltató hozzáteszi az ő elvárásait.

A Berekfürdő Község Települési és Idegenforgalom Fejlesztési Alapítvány pályázatot hirdetett „Fogadj örökbe egy virágágyást” címen, melynek keretében az Önkormányzat által a főtéren kialakított, felásott részre az Önkormányzat által térítésmentesen biztosított, a kertészetünkben nevelt

virágpalánták kiültetése, gondozása valósul meg. A pályázatok benyújtási határideje: 2014. április 28. volt. Több mint 3000 virágot osztottak szét, amit a kertészet nevelt. Köszönet érte az Alapítványnak és a lakosoknak, csoportoknak, akik gondoskodni fognak róluk. 17 pályázat érkezett.

Galaczi Antalné elmondja, hogy bereki lakosok közül többet vállalhattak volna.

Heinel Julianna elmondja, hogy ő is pályázott. Nagyon szépek a palánták.

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy nem várhatja el azt, hogy a falu szélén lakó is vállaljon a főtéren kertgondozást. A folyamat elindult, aminek nagyon örül. Még ma is érkezett jelentkező. A megmaradt virágok is kiültetésre kerülnek.

Április 24-én Nagyrábén voltunk a Sárreti ízek fesztiválon. Ott volt Dr. Fazekas Sándor miniszter úr is. Az általunk főzött birkapörkölt díjnyertes lett, Sinka István főzte

Dr. Kenyeres Imre képviselő elmondja, hogy a fürdőberuházásnál figyelt fel arra, hogy „ha valami probléma nem lesz”. Várható valami gubanc?

Dr. Hajdu Lajos polgármester: Bízom benne, hogy nem lesz. De előfordulhat, hogy valaki a döntést megfellebbezi. Ennek minden beruházás ki van téve. Hiába akarja Képviselő úr azt sugallni, hogy nem akarjuk a beruházást.

Megkérdezi, hogy van-e valakinek kérdése, észrevétele?

További kérdés, észrevétel nem hangzott el.

3. Napirendi pont: Előterjesztés a Berekfürdő Községi Önkormányzat 2013. évi költségvetésének teljesítéséről, a pénzmaradvány jóváhagyásáról szóló önkormányzati rendelet elfogadására.

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy az előterjesztés a Képviselők részére kiküldésre került. *(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)* Átadja a szót Kocsis Veronikának, az előterjesztés készítőjének.

Kocsis Veronika pénzügyi ügyintéző elmondja, hogy az Önkormányzat 2013-ban is eleget tett a feladat ellátási kötelezettségének. A kötelező és önként vállalt feladatait saját bevételi forrásaiból, pályázaton nyert támogatásból és költségvetési támogatásból valósította meg. 2013. év ugyanolyan eseménydús volt, mint az előző. Két fontosabb esemény történt, 2013. január 1-től az általános iskola működtetése és irányítása átkerült a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ felügyelete alá, valamint 2013. június 1-jétől a víz- és szennyvízágazat üzemeltetése átkerült a Tiszamenti Regionális Vízművek Zrt. működtetésébe.

A közös hivatal alakítása elmaradt, így 2013-ban önálló szervként látta el a Polgármesteri Hivatal a feladatait.

A bevételi főösszeg 434.146 ezer Ft. A kiadási főösszeg 376.074 ezer Ft. Várja a kérdéseket.

Megérkezett az ülésre Buczkó Zoltánné képviselő.

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy a 2013. év volt hosszú idők óta az első pénzügyileg nyugodt év. A bevételek 105 %-ra, a kiadások pedig 91 %-ra teljesültek, amellet, hogy több utat is sikerült rendbe tenni. Remélhetőleg 2014-ben ugyanilyen nyugodt év lesz pénzügyileg.

Czinege Béla alpolgármester elmondja, hogy a vagyonát az Önkormányzat gyarapította.

Dr. Kenyeres Imre képviselő megkérdezi, hogy mennyi az Önkormányzat vagyona?

Kocsis Veronika válasza: 3.752.700 ezer Ft.

Dr. Hajdu Lajos polgármester megkérdezi, hogy van-e még valakinek kérdése, észrevétele?
További kérdés, észrevétel nem hangzott el, ezért szavazásra bocsátja a 2013. évi költségvetés teljesítéséről és a 2013. évi pénzmaradvány jóváhagyásáról szóló rendelet elfogadását.
Megállapítja, hogy a Képviselő-testület a rendeletet 7 igen szavazattal, ellen és tartózkodó szavazat nélkül elfogadta, erről a következő rendeletet alkotta:

9/2014.(V.12.) önkormányzati rendelet

Berekfürdő Községi Önkormányzat 2013. évi költségvetésének teljesítéséről és a 2013. évi pénzmaradvány jóváhagyásáról.

(A rendelet a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

4. Napirendi pont: Előterjesztés a vendéglátó egységek éjszakai nyitva tartásának rendjéről szóló önkormányzati rendelet megalkotására.

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy az előterjesztés a Képviselő részére kiküldésre került. *(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)* Átadja a szót Potornainé Szűcs Katalin jegyző asszonynak az előterjesztés készítőjének.

Potornainé Szűcs Katalin jegyző elmondja, hogy a rendeletet most nem kell elfogadni. Várjuk a Képviselők véleményét, illetve előzetes hatástanulmányt fogunk végezni a lakosság körében, illetve az érintett vendéglátó egységeket is megkeressük. Feltöltésre kerül a honlapra. A rendeletet június 1-jén szeretnénk hatályba léptetni, ezért a következő testületi ülésen kerülne elfogadásra. Szezonban mindig problémát okoz a nyitva tartás és a zaj.

Hosszu András képviselő: Inkább a zaj a probléma.

Potornainé Szűcs Katalin jegyző: Igen, de a kettő összefügg.

Hosszu András képviselő elmondja, hogy kell a vendég, de a vendégeknek szükségük van a pihenésre is. Ha bezárnak a vendéglátó helyek, legalább 1,5 óra még, mire haza is mennek. Nem tudja, hogy mennyire lehet korlátozni a zeneszolgáltatást?

Potornainé Szűcs Katalin jegyző elmondja, hogy a zaj nem a mi hatáskörünk, ezért nagyon fontos, hogy korlátozzuk, és jobban odafigyeljünk a rendelet betartására.

Hosszu András képviselő megkérdezi, hogy nem lehetne-e a zeneszolgáltatást korlátozni, és utána az üzlet még nyitva tarthat.

Potornainé Szűcs Katalin jegyző elmondja, hogy az a gond, hogy vannak objektív és szubjektív okok. Kérdés, hogy mi a zaj? Zaj maga a zene is, de a vendégek hangoskodása is, amit lehetetlen mérni.

Buczkó Zoltánné képviselő elmondja, hogy a magánszemélynél tartott házibulit sem lehet szabályozni.

Czinege Béla alpolgármester elmondja, hogy üdülőhely vagyunk. A kulturált szórakozást nem kell korlátozni. Kengyelen pl. a rendezvény 21 órától 4 óráig tart. Ha meg tudjuk teremteni a kulturált szórakozás lehetőségét, akkor nem lesz probléma. Egyébként meg igénylik a szórakozási lehetőséget. Sokan este 10-11 órakor jönnek fel a főtérre, vagy jönnek ki a kempingből. A vendéglátó egységeket is rá kell bírni, hogy ne engedélyezzék a randalírozást.

Potornainé Szűcs Katalin jegyző elmondja, hogy nagyon jó lenne, ha így működne a dolog, ahogy Alpolgármester úr elmondta, de sajnos évek óta fennáll a probléma, bármit próbálunk. Behívtuk a vendéglátó egység üzemeltetőjét is, de nem történt semmi változás, mert ők ebből élnek. Nem tudtuk elérni, hogy legyen egy határ, hogy legyen valami változás. Ha beérkezik a lakossági panasz, hiába hívja be az üzemeltetőt, mindent megígér, de nem változik semmi. Hiába szólunk a Polgárőrségnek is, hogy figyeljen oda jobban, nem teszik meg.

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy mindenki nagyon jól tudja, hogy a vendéglátó egységek a szezon ideje alatt akarja megkeresni az egész éves bevételét.

Dr. Kenyeres Imre képviselő elmondja, hogy más helyen hetente egyszer hajnal 4-ig lehet zenét szolgáltatni, hétköznap viszont nem.

Potornainé Szűcs Katalin jegyző elmondja, hogy az előterjesztés szerint itt is így lenne, csak nem hajnal 4-ig, csak hajnal 1-ig lehetnének nyitva hétvégén.

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy az előterjesztést feltesszük a honlapra, kiküldjük az érintett vendéglátó egységeknek, elhelyezzük a könyvtárban, valamint a Polgármesteri Hivatal hirdetőtábláján.

Megkérdezi, hogy van-e még valakinek kérdése, észrevétele?

További kérdés, észrevétel nem hangzott el.

5. Napirendi pont: Előterjesztés az államháztartáson kívüli forrás átvételéről és átadásáról, a civil szervezetek támogatásának rendjéről szóló 29/2013.(XI.05.) önkormányzati rendelet módosítására.

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy az előterjesztés a Képviselők részére kiküldésre került. *(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)* Átadja a szót Potornainé Szűcs Katalin jegyző asszonynak, az előterjesztés készítőjének.

Potornainé Szűcs Katalin jegyző elmondja, hogy az államháztartáson kívüli forrás átvételéről és átadásáról, a civil szervezetek támogatásának rendjéről szóló rendeletet a múlt év novemberében alkotta meg a Képviselő-testület, de túl szabályozott lett, mely a pályázatás során derült ki. A rendeletet teljesen át kell dolgozni, ezért célszerű a 29/2013.(XI.05.) önkormányzati rendelet hatályon kívül helyezése és helyette új rendelet elfogadása.

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy a civil szervezeteket támogatni kell. A probléma azzal van, hogy a támogatások felhasználásáról nagyon sok szóbeszéd van. Aki nem tartja megfelelőnek a támogatás felhasználását a civil szervezet részéről, az keresse fel a szükséges hatóságot. Ne legyenek felesleges szóbeszédok.

A támogatással a civil szervezetek mindig elszámolnak.

Czinege Béla alpolgármester elmondja, hogy az Önkormányzatnak is volt problémája a civil szervezetekkel. Kéri, hogy szakmailag és bizonylatilag is ellenőrizték a civil szervezeteket, és ha minden rendben van, utána adjunk újabb támogatást.

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy a támogatás felhasználásával minden évben elszámolnak.

Buczkó Zoltánné képviselő elmondja, hogy ha működésre kapták a támogatást, akkor a tagság felé kell elszámolniuk. Ha konkrét célra kérik a támogatást, akkor arról számlával kell elszámolni.

Dr. Hajdu Lajos polgármester megkérdezi, hogy van-e még valakinek kérdése, észrevétele?
További kérdés, észrevétel nem hangzott el, ezért szavazásra bocsátja az új rendelet elfogadását, és ezzel az előző rendelet hatályon kívül helyezését?
Megállapítja, hogy a Képviselő-testület a rendeletet 7 igen szavazattal, ellen és tartózkodó szavazat nélkül elfogadta, erről a következő rendeletet alkotta:

10/2014.(V.12.) önkormányzati rendelet
az államháztartáson kívüli forrás átvételéről és átadásáról, a civil szervezetek támogatásának rendjéről.
(A rendelet a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

6. Napirendi pont: Előterjesztés a civil szervezetek támogatására.

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy a civil szervezetek szakmai programjának támogatására kiírt pályázat benyújtási határideje 2014. március 31-e volt. A támogatási igények a Képviselők részére kiküldésre kerültek. *(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)* Van olyan eset, mint a tavak rendbetétele, amely nem a Horgászegyesület támogatása, hanem a saját terület rendbetétele. Ugyanilyen a Sportpályára fordított összeg is. A múlt évben 4,5 millió Ft-ot fordítottunk a civil szervezetek támogatására, amely alapján az ez évi költségvetésbe 5 millió Ft került betervezésre. A többlet igény az Alapítvány és az Irodalmi Társaság részéről jelentkezett. Az Alapítvány az Önkormányzat feladatainak segítésére fordítja a támogatást. Az Irodalmi Társaság pedig tavaly nem kapott támogatást.

Hosszu András képviselő megkérdezi, hogy az Alapítvány milyen rendezvények szervezésére kér támogatást?

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy ők szervezik az Adventet, ezzel tehermentesítik az Önkormányzatot.

Galaczi Antalné berekfürdői lakos megkérdezi, hogy az Adventet nem lehet megpályázni?

Dr. Hajdu Lajos polgármester: Ha lesz rá lehetőség, biztosan meg fogják pályázni.

Hosszu András képviselő elmondja, hogy a Bereki Irodalmi Társaság pályázatot nyújtott be könyvkiadásra, ami a pályázatban 800.000 Ft-tal szerepel. Keresztes Ágnes: Tanyák népe című könyv kerülne kiadásra.

Buczkó Zoltánné képviselő elmondja, hogy az Alapítvány támogatása növeli meg a támogatási igényeket. A játszótér megvalósítása nem feltétlenül fontos, hogy az Alapítvány keretében valósuljon meg, ugyanilyen a faház telepítése.

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy a panzió mögötti területre gondolták a faházat, a szálláshelyek számának növelésére.

5 millió Ft áll rendelkezésre, ezért azt javasolja szétosztani. Amennyiben szükség lesz rá, az Irodalmi Társaság egyedi támogatásként kapja meg a könyvkiadásra a támogatást.

Polgárőr Egyesület tavaly egy hónappal kevesebb támogatást kapott, ezért 2.200.000 Ft összegű támogatást javasol a részükre megállapítani. Az Alapítványt 1.000.000 Ft-tal, a Bereki Irodalmi Társaságot 150.000 Ft-tal, a Mozgássérültek Csoportját 50.000 Ft-tal, a Bereki Sportegyesületet pedig 1.600.000 Ft-tal javasolja támogatni.

Egyenként szavazásra bocsátja a támogatások megállapítását. Mindegyik civil szervezet figyelmét fel kell hívni az egyedi támogatás lehetőségére.

Ki az, aki a Berekfürdői Polgárőr Egyesület részére 2.200.000 Ft összegű támogatás megállapítását elfogadja?

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület a támogatást 7 igen szavazattal, ellen és tartózkodó szavazat nélkül elfogadta, erről a következő határozatot hozta:

68/2014.(IV.30.) önkormányzati határozat
A Berekfürdői Polgárőr Egyesület támogatásáról.

Berekfürdő Községi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartáson kívüli forrás átvételéről és átadásáról, a civil szervezetek támogatásának rendjéről szóló 29/2013. (XI.05.) önkormányzati rendelet alapján meghirdetett pályázati eljárás során a Berekfürdői Polgárőr Egyesület működését 2.200.000 Ft-tal támogatja.

A Képviselő-testület a támogatást a 2014. évi költségvetésben a civil kerete terhére vállalja.

A Képviselő-testület megbízza Dr. Hajdu Lajos polgármestert a Támogatási szerződés megkötésével. A támogatás kifizetése és elszámolása a Támogatási szerződés alapján történik.

Erről értesülnek:

- 1) Berekfürdői Polgárőr Egyesület**
- 2) Dr. Hajdu Lajos polgármester**
- 3) Potornainé Szűcs Katalin jegyző**
- 4) Polgármesteri Hivatal**

Dr. Hajdu Lajos polgármester megkérdezi, hogy ki az, aki a Berekfürdő Község Települési és Idegenforgalom Fejlesztési Alapítvány részére 1.000.000 Ft összegű támogatás megállapítását elfogadja?

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület a támogatást 7 igen szavazattal, ellen és tartózkodó szavazat nélkül elfogadta, erről a következő határozatot hozta:

69/2014.(IV.30.) önkormányzati határozat
a Berekfürdő Község Települési és Idegenforgalom Fejlesztési Alapítvány támogatásáról.

Berekfürdő Községi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartáson kívüli forrás átvételéről és átadásáról, a civil szervezetek támogatásának rendjéről szóló 29/2013. (XI.05.) önkormányzati rendelet alapján meghirdetett pályázati eljárás a Berekfürdő Község Települési és Idegenforgalom Fejlesztési Alapítványt a pályázatában meghatározott célok megvalósítása céljából 1.000.000 Ft-tal támogatja.

A Képviselő-testület a támogatást a 2014. évi költségvetésben a civil kerete terhére vállalja.

A Képviselő-testület megbízza Dr. Hajdu Lajos polgármestert a Támogatási szerződés megkötésével. A támogatás kifizetése és elszámolása a Támogatási szerződés alapján történik.

Erről értesülnek:

- 1) Berekfürdő Község Települési és Idegenforgalom Fejlesztési Alapítvány**
- 2) Dr. Hajdu Lajos polgármester**
- 3) Potornainé Szűcs Katalin jegyző**
- 4) Polgármesteri Hivatal**

Dr. Hajdu Lajos polgármester megkérdezi, hogy ki az, aki a Bereki Irodalmi Társaság részére 150.000 Ft összegű támogatás megállapítását elfogadja?

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület a támogatást 7 igen szavazattal, ellen és tartózkodó szavazat nélkül elfogadta, erről a következő határozatot hozta:

**70/2014.(IV.30.) önkormányzati határozat
a Bereki Irodalmi Társaság támogatásáról.**

Berekfürdő Községi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartáson kívüli forrás átvételéről és átadásáról, a civil szervezetek támogatásának rendjéről szóló 29/2013. (XI.05.) önkormányzati rendelet alapján meghirdetett pályázati eljárás a Bereki Irodalmi Társaságot a pályázatában meghatározott célok megvalósítása céljából 150.000 Ft-tal támogatja.

A Képviselő-testület a támogatást a 2014. évi költségvetésben a civil kerete terhére vállalja.

A Képviselő-testület megbízza Dr. Hajdu Lajos polgármestert a Támogatási szerződés megkötésével. A támogatás kifizetése és elszámolása a Támogatási szerződés alapján történik.

Erről értesülnek:

- 1) Bereki Irodalmi Társaság**
- 2) Dr. Hajdu Lajos polgármester**
- 3) Potornainé Szűcs Katalin jegyző**
- 4) Polgármesteri Hivatal**

Dr. Hajdu Lajos polgármester megkérdezi, hogy ki az, aki a Mozgássérültek Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Egyesület Berekfürdői Csoportja részére 50.000 Ft összegű támogatás megállapítását elfogadja?

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület a támogatást 7 igen szavazattal, ellen és tartózkodó szavazat nélkül elfogadta, erről a következő határozatot hozta:

**71/2014.(IV.30.) önkormányzati határozat
a Mozgássérültek Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Egyesülete Berekfürdői Csoportjának támogatásáról.**

Berekfürdő Községi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartáson kívüli forrás átvételéről és átadásáról, a civil szervezetek támogatásának rendjéről szóló 29/2013. (XI.05.) önkormányzati rendelet alapján meghirdetett pályázati eljárás a Mozgássérültek Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Egyesülete Berekfürdői Csoportját a pályázatában meghatározott célok megvalósítása céljából 50.000 Ft-tal támogatja.

A Képviselő-testület a támogatást a 2014. évi költségvetésben a civil kerete terhére vállalja.

A Képviselő-testület megbízza Dr. Hajdu Lajos polgármestert a Támogatási szerződés megkötésével. A támogatás kifizetése és elszámolása a Támogatási szerződés alapján történik.

Erről értesülnek:

- 1) Mozgássérültek Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Egyesülete Berekfürdői Csoportja**
- 2) Dr. Hajdu Lajos polgármester**
- 3) Potornainé Szűcs Katalin jegyző**
- 4) Polgármesteri Hivatal**

Dr. Hajdu Lajos polgármester megkérdezi, hogy ki az, aki a Berekfürdői Sportegyesület részére 1.600.000 Ft összegű támogatás megállapítását elfogadja?

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület a támogatást 7 igen szavazattal, ellen és tartózkodó szavazat nélkül elfogadta, erről a következő határozatot hozta:

**72/2014.(IV.30.) önkormányzati határozat
a Berekfürdői Sportegyesület támogatásáról.**

Berekfürdő Községi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartáson kívüli forrás átvételéről és átadásáról, a civil szervezetek támogatásának rendjéről szóló 29/2013. (XI.05.) önkormányzati rendelet alapján meghirdetett pályázati eljárás a Berekfürdői Sportegyesületet a pályázatában meghatározott célok megvalósítása céljából 1.600.000 Ft-tal támogatja.

A Képviselő-testület a támogatást a 2014. évi költségvetésben a civil kerete terhére vállalja.

A Képviselő-testület megbízza Dr. Hajdu Lajos polgármestert a Támogatási szerződés megkötésével. A támogatás kifizetése és elszámolása a Támogatási szerződés alapján történik.

Erről értesülnek:

- 1) Berekfürdői Sportegyesület**
- 2) Dr. Hajdu Lajos polgármester**
- 3) Potornainé Szűcs Katalin jegyző**
- 4) Polgármesteri Hivatal**

7. Napirendi pont: Beszámoló a Berek-Víz Kft. pénzügyi helyzetéről.

Torkos György ügyvezető igazgató elmondja, hogy a Berek-Víz Kft. 2014. január – március havi pénzügyi beszámolója a Képviselők részére kiosztásra került. *(A beszámoló a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)*

Ifj. Nagy György képviselő elmondja, hogy az 1. sz. mellékletben a 2013. évi bérletek száma nem 677, hanem 688.

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy mindig azt hallja, hogy egyre kevesebb vendég érkezik. A számok nem ezt mutatják.

Tavaly ilyenkor még volt vízdíj bevétel. Ennek ellenére a bevétel most több, mint tavaly?

Torkos György ügyvezető igazgató: Ezek tényadatok.

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy a gyógyászat bevétele is 25 %-al több, mint tavaly.

Czinege Béla alpolgármester megkérdezi, hogy hány lakókocsi van jelenleg a Kempingben?

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy tele van a Kemping. Holnap Kemping találkozó lesz. Megkérdezi, hogy van-e még valakinek kérdése, észrevétele?

További kérdés, észrevétel nem hangzott el, ezért szavazásra bocsátja a javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület a beszámolót 7 igen szavazattal, ellen és tartózkodó szavazat nélkül elfogadta, erről a következő határozatot hozta:

**73/2014.(IV.30.) önkormányzati határozat
a Berek-Víz Kft. pénzügyi beszámolójáról.**

Berekfürdő Községi Önkormányzat Képviselő-testülete a Berek-Víz Kft. 2014. évi 1-3 havi pénzügyi beszámolóját elfogadja.

Erről értesülnek:

- 1) Berek-Víz Kft.**
- 2) Dr. Hajdu Lajos polgármester**

8. Napirendi pont: Előterjesztés szociális nyári gyermekétkeztetésre.

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy az előterjesztés a Képviselők részére kiküldésre került. *(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)* Átadja a szót Potornainé Szűcs Katalin jegyző asszonynak az előterjesztés készítőjének.

Potornainé Szűcs Katalin jegyző elmondja, hogy több éve pályázunk a szociális nyári gyermekétkeztetés biztosítására. Most is szeretnénk benyújtani a pályázatot, melyhez kérjük a Képviselő-testület támogatását. 40 gyermek étkeztetését biztosítanánk 54 munkanapra. Az önkormányzat tavaly 713.000 Ft támogatásban részesült, melyhez minimális saját erőt kellett biztosítani.

Dr. Hajdu Lajos polgármester javasolja a pályázat benyújtását azzal, hogy a saját konyháján biztosítsa az étkeztetést.

Van-e valakinek kérdése, észrevétele?

Kérdés, észrevétel nem hangzott el, ezért szavazásra bocsátja a határozati javaslat elfogadását.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület a határozati javaslatot 7 igen szavazattal, ellen és tartózkodó szavazat nélkül elfogadja, erről a következő határozatot hozta:

**74/2014.(IV.30.) önkormányzati határozat
a szociális nyári gyermekétkeztetés biztosításáról.**

Berekfürdő Községi Önkormányzat Képviselő-testülete a szociális nyári gyermekétkeztetés biztosítására 2014.05.07-éig pályázatot nyújt be a Magyar Államkincstárhoz. A pályázatban vállalja, hogy 54 munkanapra 2014. június 16. napjától 2014. augusztus 29. napjáig 40 kiskorú gyermek részére egyszeri meleg étkeztetést biztosít.

Az étkeztetést Berekfürdő Községi Önkormányzata saját konyháján állítatja elő és vállalja a támogatási feltételeknek kiírtak teljesítését.

A pályázat benyújtásának határideje: 2014.05.07.

Felelős: Dr. Hajdu Lajos polgármester

Erről értesülnek:

- 1) Dr. Hajdu Lajos polgármester**
- 2) Potornainé Szűcs Katalin jegyző**
- 3) Polgármesteri Hivatal**

Buczkó Zoltánné képviselő elmondja, hogy ha az óvodások és az iskolások étkeztetését is a Rácz panzióban kívánjuk majd megoldani, akkor gyalogos átkelőhelyet kell biztosítani.

Dr. Hajdu Lajos polgármester válasza: Már folyamatban van.

Az ülés további részére a Dr. Hajdu Lajos polgármester az ülés további részére pedig Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 46. § (2) bekezdésének c) pontja alapján zárt ülés tartását javasolja.

Szavazásra bocsátja a javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület a javaslatot 7 igen szavazattal, ellen és tartózkodó szavazat nélkül elfogadta, erről a következő határozatot hozta:

75/2014.(IV.30.) Önkorm. határozat

Zárt ülés tartásáról.

Berekfürdő Községi Önkormányzat Képviselő-testülete Magyarország helyi önkormányzatairól szóló CLXXXIX. törvény 46. § (2) bekezdés c) pontja alapján az ülés további részére zárt ülést rendel el.

Erről értesülnek:

- 1) Dr. Hajdu Lajos polgármester**
- 2) Potornainé Szűcs Katalin jegyző**
- 3) Polgármesteri Hivatal**

k. m. f.

**/: Dr. Hajdu Lajos :/
polgármester**

**/: Potornainé Szűcs Katalin :/
jegyző**

Jegyzőkönyv-hitelesítők:

**/: Hosszu András :/
képviselő**

**/: Dr. Kenyeres Imre :/
képviselő**